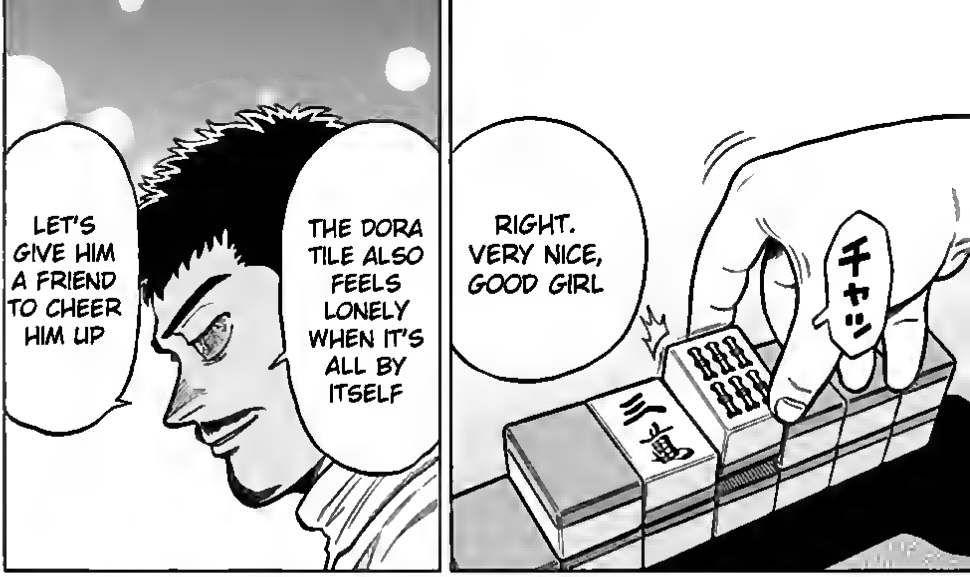
IF I WIN
HA!?
YOU'LL GIVE ME THIS CHILD, KIRIYA, GOT IT?
SO, KOUME-CHAN
WHEN YOU MAKE A KAN, YOU REVEAL A NEW DORA INDICATOR
IS IT ALRIGHT IF I DON'T DO IT WITH ONE FINGER?

CHAPTER 54:
第54話 フィル・ソーグッド
PHIL SO GOOD

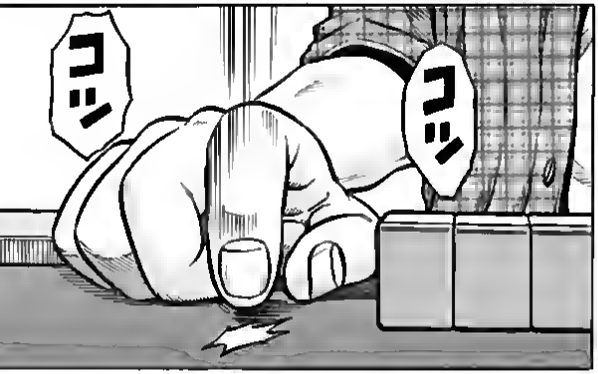

LET'S GIVE HIM A FRIEND TO CHEER HIM UP
THE DORA TILE ALSO FEELS LONELY WHEN IT'S ALL BY ITSELF
RIGHT. VERY NICE, GOOD GIRL
チャッ
三萬

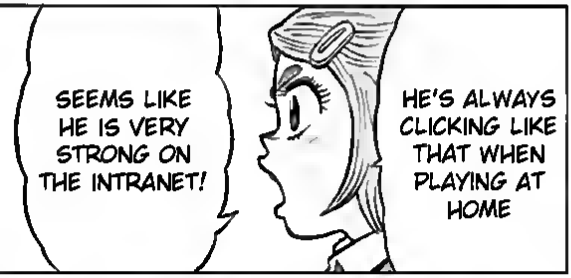
CHAPTER 54:
第54話
フィル・ソーグッド
PHIL SO GOOD

THIS STUPID DAUGHTER OF MINE~~!!
WHAT THE HELL IS SHE DOING OVER THERE!?
WHOOPS, NO LUCK
DIDN'T GET A RINSHAN HERE
スッ
NO RIICHI, HUH?
WE GOTTA GET PHIL OFF HIS DEALER TURN IN THIS EAST 3RD
ト…

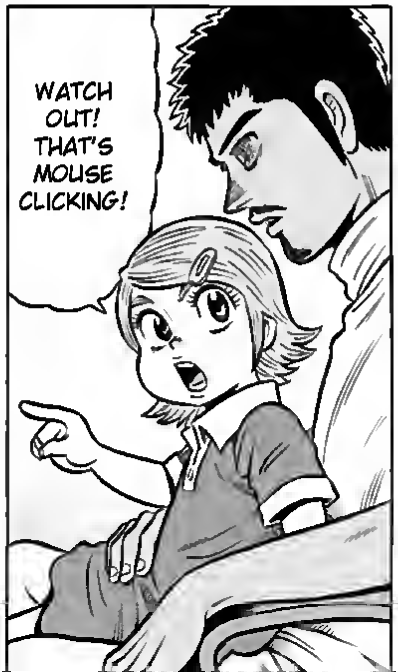
IT'S JUST ONE MORE PUSH UNTIL WE'VE BANKRUPTED HIM. HE HAS JUST 500 YEN LEFT!
IT'S JUST ONE HOUR LEFT BEFORE DAWN! IN AN EAST-ONLY, YOU PLAY 4 ROUNDS
SUDDENLY IT WON'T BE ENOUGH TIME ANYMORE!!
BUT IF HE WINS BIG NOW AND RAKES IN A LOT OF BONUS...
OH! THE NEW DORA
カッ

ALRIGHT NOW, IT'S A GREAT TILE. TIME TO THROW THE AWAY
REMEMBER, PHIL DID A CLOSED KAN WITHOUT RIICHI! KIRIYA WAS ALMOST DEFEATED IF IT WEREN'T FOR HIS CONCEALED KAN


コン
コン


SEEMS LIKE HE IS VERY STRONG ON THE INTRANET!
HE'S ALWAYS CLICKING LIKE THAT WHEN PLAYING AT HOME

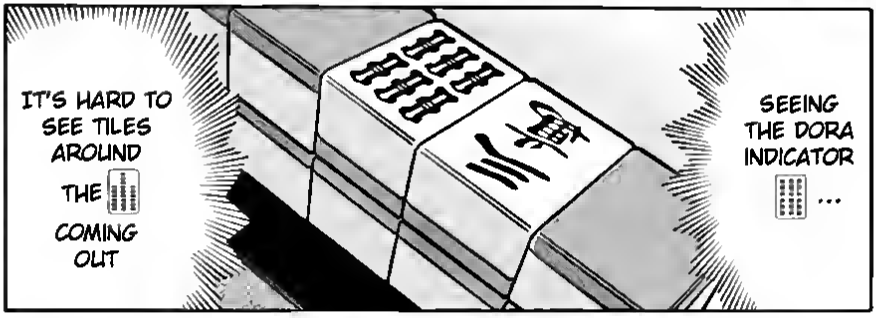
FINE...
IS THAT SO... YOU'RE ALWAYS TOGETHER AT HOME, AREN'T YOU?

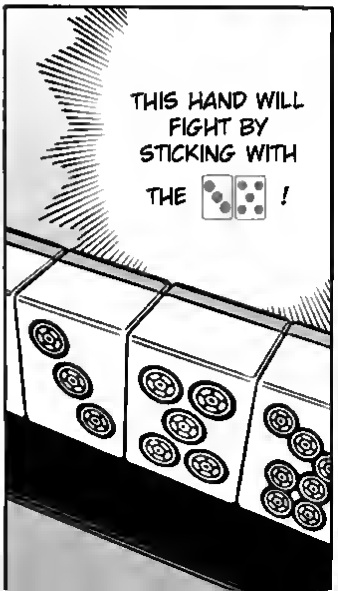

WATCH OUT! THAT'S MOUSE CLICKING!

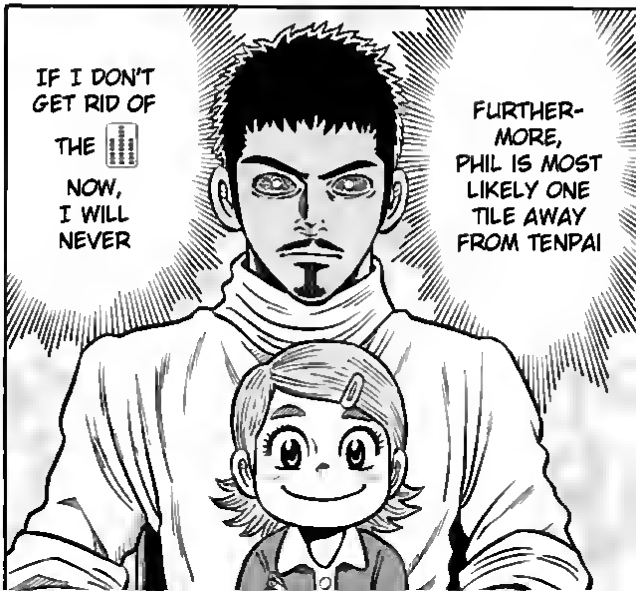
I'LL BEAT YOUR DADDY SO HARD HE WILL START WORKING A REAL JOB
PLEASE, I'M COUNTING ON YOU!
HOW-EVER ...
AT HOME, WHENEVER I COULDN'T SLEEP, AND JUST SAW HIS BACK
タン
タン
I THOUGHT HE WAS PLAYING WITH A SMILE ON HIS FACE, BUT
DADDY
コツ
コツ
ALWAYS MAKES A FACE LIKE THAT
コツ

EEE EEH !?
タン!!!
ス…
SORRY FOR THE WAIT
WHY!? JUST WHAT ARE YOU THINKING, KIRIYA!?
HE'S GONNA KEEP THIS DEAD TENPAI AND DISCARD THE DORA !?
THE SAME IS TRUE FOR ME AND INASAKU. WE WILL DECIDE IT RIGHT HERE AND NOW. IT'S OUR FINAL TURN
JUST AS PHIL SAID HE'S BETTING EVERYTHING ON THIS FIGHT... THIS GAME

IN CONTRAST, THE SOUZU ARE ALMOST DEPLETED
IN THIS ROUND, ALMOST ALL THE PINZU ARE STILL IN THE WALL


IT'S HARD TO SEE TILES AROUND THE COMING OUT
SEEING THE DORA INDICATOR ...

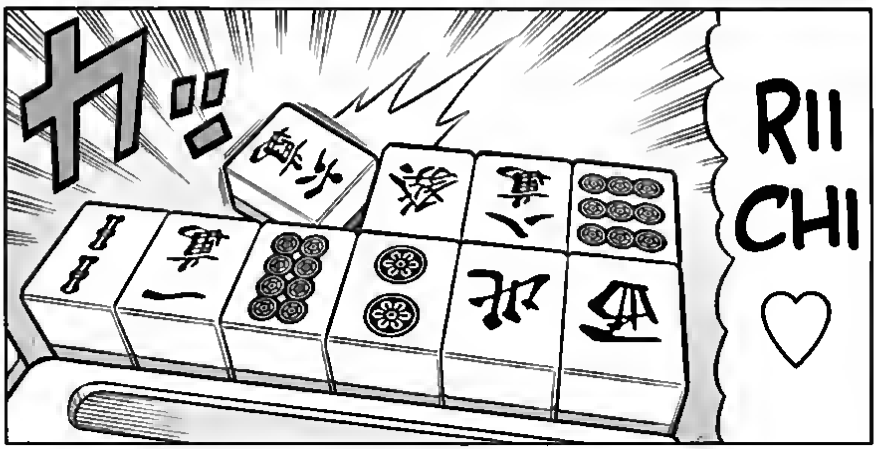

THIS HAND WILL FIGHT BY STICKING WITH THE !

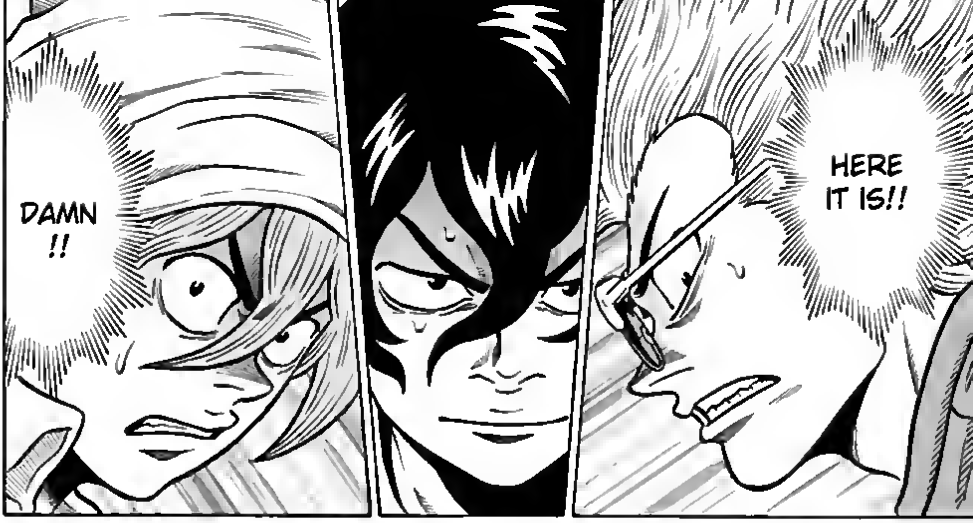

IF I DON'T GET RID OF THE NOW, I WILL NEVER
FURTHER-MORE, PHIL IS MOST LIKELY ONE TILE AWAY FROM TENPAI

みしっ
THAT'S MAKING MY HEART POUND
IF YOU DEFEAT DADDY, I WILL PAT YOU ON THE HEAD AND EVEN KISS YOU ON THE CHEEK
HANG IN THERE!!
NOT BECAUSE I WANTED SOMEONE TO WAVE BACK
WHEN I WAS A KID, I WOULD FACE THE VAST SKY AND WAVE MY HANDS

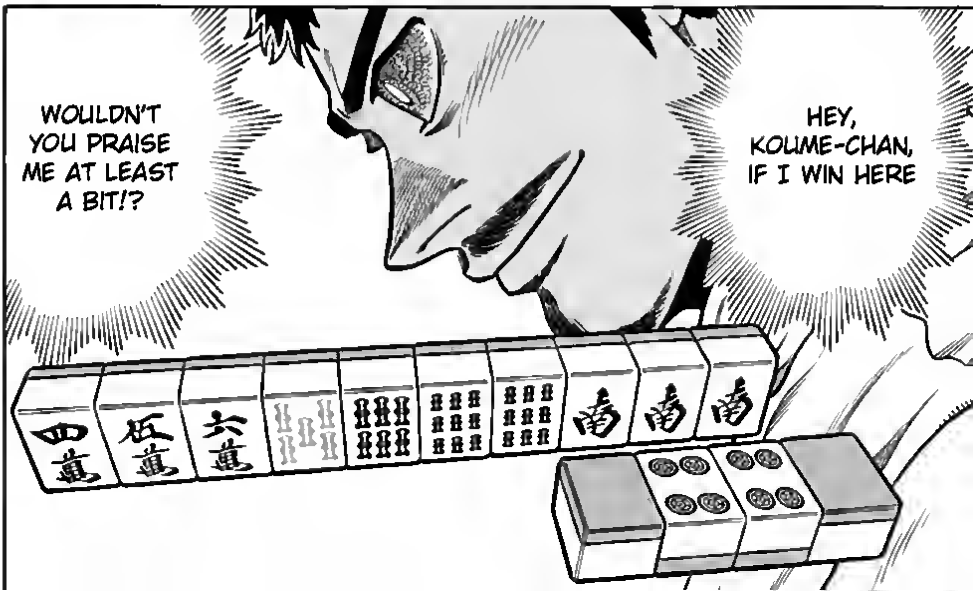
FOR ME BEING ABLE TO SMILE EVEN WHILE ALL ALONE...
JUST ONE WORD... ALL I WANTED WAS ONE SINGLE WORD OF PRAISE
にー!
AH! WITH THIS MAYBE..!
チャリン
YEAH, I SEE. PEOPLE DEFINITELY
LET'S GO TOGETHER WHILE SMILING, KOUME-CHAN
YEAH, THAT'S RIGHT

LIVE TO BE
PRAISED
BY
SOMEONE


RII
CHI
♡


DAMN !!
HERE IT IS!!

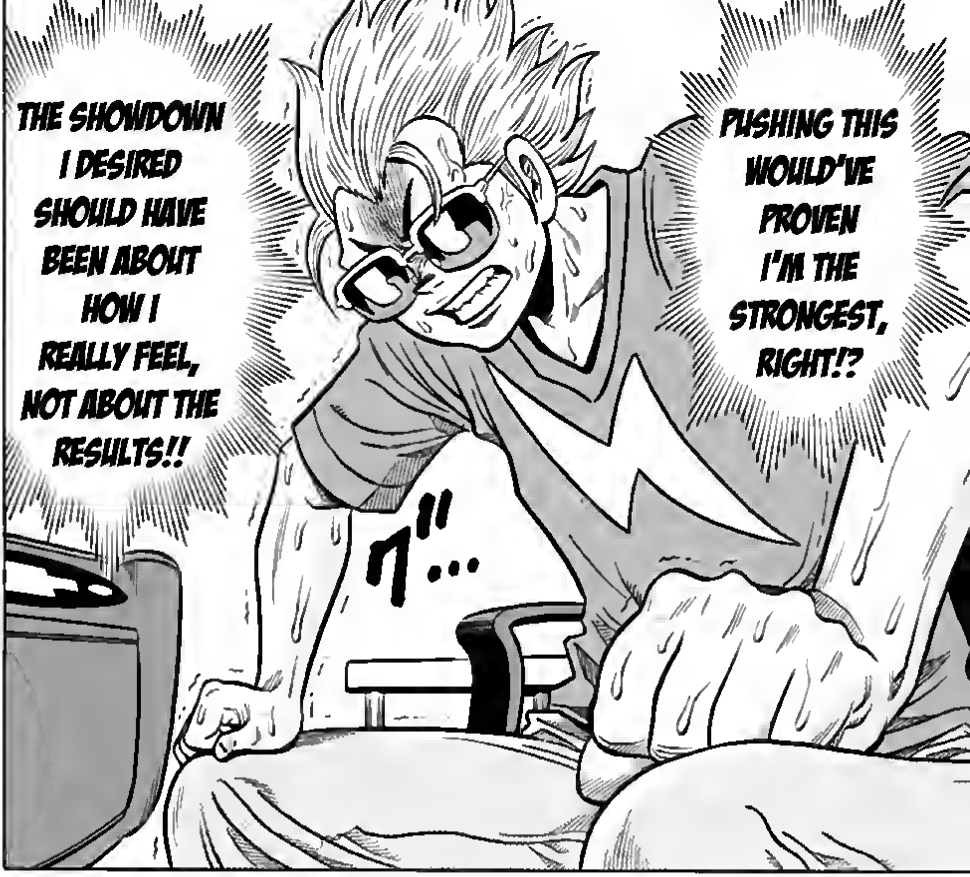
NOW I WOULD HAVE A REALLY, REALLY WONDERFUL FEELING
IF SHE WERE SOMEONE I DEEPLY CARED ABOUT AND LIVED FOR


WOULDN'T YOU PRAISE ME AT LEAST A BIT!?
HEY, KOUME-CHAN, IF I WIN HERE

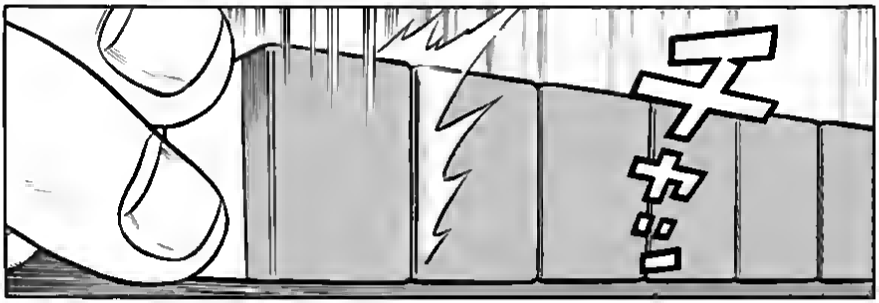
SHIT, HE JUST WON'T DIE!! AND NOW I GET A PINZU!?
CAN I PUSH THIS FUCKER?
IF IT WERE THE , I WOULD HAVE HAD A CRAZY FUCKING STRONG HAND HERE
WHY THE FUCK DO I DRAW IT NOW!?
A NON-SUJI NEAR THE DORA, HUH?
GA AA A
チラ…

THE ZOMBIE WILL REVIVE FOR REAL!
IF I LET THIS GO SO EASILY
TCH!
OF COURSE I CAN'T PUSH IT!
ビッ
THIS WILL DO
EH?
RIGHT... KIRIYA WOULD BE MOST CAREFUL HERE AS WELL

WAIT-
WAITWAIT,
I'M WRONG!!
SO FUCKING
WRONG!!
AH
AH
WHY AM I
BEING SO
PATHETIC AT
A DECIDING
MOMENT LIKE
THIS
WHY THE
FUCK AM
I PANICKING?
THEN WHY
WASN'T I ABLE
TO PUSH A
FUCKING
NON-SUJI!?
I SHOULD
HAVE KNOWN
THAT A
WAIT WAS
IRON-
SOLID!!


THE SHOWDOWN I DESIRED SHOULD HAVE BEEN ABOUT HOW I REALLY FEEL, NOT ABOUT THE RESULTS!!
PUSHING THIS WOULD'VE PROVEN I'M THE STRONGEST, RIGHT!?
KIRIYA SEES A LOT, A LOT FURTHER WITH HIS EYES...
DIFFERENT FROM MY EYES WHICH TRY TO SEE WHAT'S BEFORE THEM

FURTHER THAN THE VICTORY AHEAD...

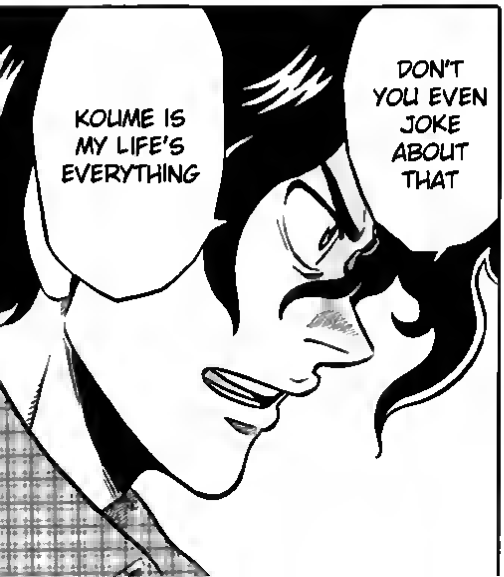

ヌッ

LOOK, KOUME
THIS ISN'T A PLACE FOR CHILDREN TO SHOW UP WHENEVER THEY FEEL LIKE IT

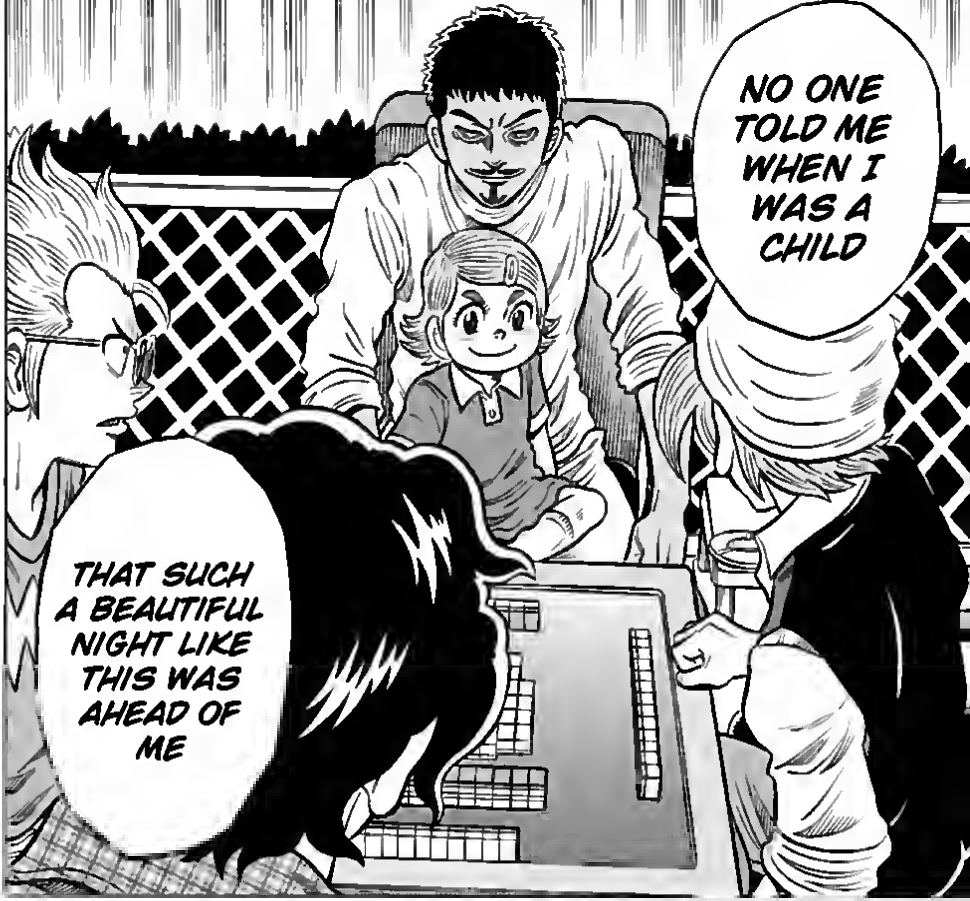
RIICHI
IT'S DADDY'S WORKING PLACE
AMAZ-ING!!

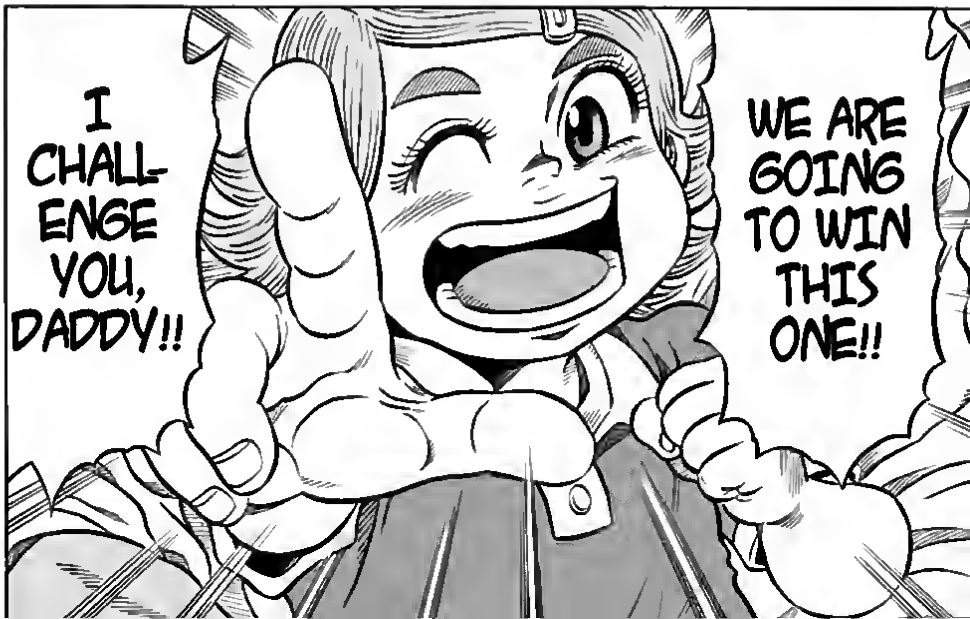
HE DREW A
...
WAIT!!
THE ONLY TENPAI KIRIYA COULD HAVE MADE!!

I WOULD HAVE RATHER DEALT THE .
DEALING THE IS UNTHINKABLE TO ME!
IF I WERE IN HIS SHOES, I WOULD HAVE KEPT THE DORA AND DEALT THE WITHOUT A SECOND THOUGHT!


KOUME IS MY LIFE'S EVERYTHING
DON'T YOU EVEN JOKE ABOUT THAT

I WILL REALLY TAKE KOUME-CHAN IF I WIN
IT'S FINALLY TIME TO SETTLE THINGS, ISN'T IT, KIRIYA?


NO ONE TOLD ME WHEN I WAS A CHILD
THAT SUCH A BEAUTIFUL NIGHT LIKE THIS WAS AHEAD OF ME


I CHALL-ENGE YOU, DADDY!!
WE ARE GOING TO WIN THIS ONE!!

Tetsunaki no Kirinji

Presented by

LION'S RIDGE

Translation+
Typesetting:
Rinshan
Cleaning: WhITelion
Editing: xGeo

http://lionridge.blogspot.com/